

**CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
MRC LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
MUNICIPALITY TOWNSHIP OF LOW**

At an ordinary meeting of the Council of the Municipality Township of Low, held on June 1, 2020 at 7:00 p.m. in camera and remotely and in accordance with the ministerial decree concerning meetings of municipal councils in camera, the mayor is present. Carole Robert, Councilors Joanne Mayer, Maureen Rice, Anne Bélisle and Councilors Luc Thivierge, Matthew Orlando and Ghyslain Robert forming a quorum under the chairmanship of Mayor Carole Robert.

Absent: Councilor Anne Bélisle

Mr. Pierre Gagnon, Director General acts as clerk and advises the Council that:

- Under decree 2020-008 of March 22, 2020, any procedure that involves the movement or assembly of citizens that is part of the decision-making process of a municipal body must be suspended or replaced.
- The meeting is recorded as prescribed by law and that this recording will be available to citizens on the Municipality's website.

1. ADMINISTRATION

OPENING OF THE REGULAR MEETING OF JUNE 1st, 2020 - 1

Mayor Carole Robert opens the ordinary meeting at 7:00 p.m. after quorum has been established.

BUSINESS ARISING FROM THE PREVIOUS MEETING – 2

105-06-2020

ADOPTION OF THE AGENDA - ORDINARY MEETING OF JUNE 1, 2020 -3

Regular meeting of Council June 1, 2020

Agenda

1- Administration

1. Opening of the regular meeting of June 1, 2020;
2. Business arising from the previous meeting;
3. Adoption of the agenda - regular meeting of June 1, 2020;
4. Adoption of the minutes of the regular meeting of May 4, 2020;
5. Adoption of the minutes of the special sitting of May 19, 2020;
6. Tabling of the Mayor's report;
7. Tabling of the report for administration committee;
8. Budget transfers;
9. Tabling of the report for the finance committee;
10. Acceptance of accounts payable up to May 21, 2020 (pending modification of the finance committee);
11. Miscellaneous donations and rental;
12. Purchase of supplies for the fire department and Council
13. Information and questions relating to administration

2 - Public safety

1. Tabling of the report for the public security committee;
2. Contract adjustments;
3. Information and questions relating to public security;

3 - Public works

1. Tabling of the report for the public works committee;
2. Acquisition of calcium chloride in flakes;
3. Information and questions relating to public works;

4 - Environment (Environmental health)

1. Tabling of the report for the environment committee;
2. Information and questions relating to planning;

5 - TOWN PLANNING

1. Tabling of the report for the town planning department;
2. Exclusion of lot 5557726-P from the agricultural zone;
3. Authorization and toponymy – Gaïa Road;
4. Information and questions relating to town planning

6- Recreation, culture and communications

1. Tabling of the report for the Recreation, Culture and Communications committee;
2. Membership card and advertising spot - - CHGA;
3. Purchase of a router for the library;
4. Information and questions relating to Recreation, Cultures and Communications;

7 - Varia

8 - Correspondence

9 - Question period

10 - Closure and adjournment of the regular meeting of June 1, 2020

Given to the Municipality Township of Low, this 1st day of June 2020.

PROPOSED by Councilor Ghyslain Robert

SUPPORTED by Councilor Maureen Rice

AND RESOLVED to adopt the agenda of the regular meeting of June 1, 2020 as tabled by the Director general.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Anne Bélisle	Seat # 3				X
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Matthew Orlando	Seat # 5	X			
Ghyslain Robert	Seat # 6	x			

Adopted

106-06-2020

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF MAY 4th, 2020 - 4

PROPOSED by Councilor Joanne Mayer

SUPPORTED by Councilor Ghyslain Robert

AND RESOLVED to adopt the minutes of the regular meeting of May 4, 2020 as tabled by the Director general.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Anne Bélisle	Seat # 3				X
Luc Thivierge	Seat # 4		X		
Matthew Orlando	Seat # 5	X			
Ghyslain Robert	Seat # 6	x			

Adopted

107-06-2020

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL SITTING OF MAY 19, 2020 - 5

PROPOSED by Councilor Ghyslain Robert

SUPPORTED by Councilor Maureen Rice

AND RESOLVED to adopt the minutes of the special sitting of May 19, 2020 as tabled by the Director general.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Anne Bélisle	Seat # 3				X
Luc Thivierge	Seat # 4		X		
Matthew Orlando	Seat # 5	X			
Ghyslain Robert	Seat # 6	x			

Adopted

TABLING OF THE MAYOR'S REPORT -6

TABLING OF THE REPORT FOR THE ADMINISTRATION COMMITTEE-7

2. BUDGET TRANSFER -8

TABLING OF THE REPORT FOR THE FINANCE COMMITTEE -9

Verbal report given by Councilor Joanne Mayer.

108-06-2020

ACCEPTANCE OF ACCOUNTS PAYABLE UP TO MAY 21, 2020 - 10

WHEREAS the list of accounts payable for this meeting has been verified by the Mayor;

THEREFORE, it is

PROPOSED by Councilor Joanne Mayer

SUPPORTED by Councilor Ghyslain Robert

AND RESOLVED by the present members of Council, to approve the accounts payable as deposited by the director general in the amount of \$ 16335.87.

# chèque	fournisseur	montant		
	DHC Avocats	188.49 \$	163894	Franceska Gnarowski
	DHC Avocats	148.90 \$	163895	Christian Rostaing
	DHC Avocats	246.06 \$	163896	audit 2019
	DHC Avocats	146.60 \$	163897	Négotiation convention collective
5800	DHC Avocats	1 827.65 \$	155120	Opinion Juridique Brian Cahill
5778	DHC Avocats	146.60 \$	163149	Rostaing Christian,art 15 code du travail
5778	DHC Avocats	1 776.18 \$	163150	audit 2019
5778	DHC Avocats	767.62 \$	163148	Franceska Gnarowski
	Raymond Chabot Grant Thorton	2 299.49 \$	2238887	troisième facture concernant l'audit
5774	Archives Lanaudière	1 908.06 \$	mars-60	menage bureau, déplacement
	Taylor-made enterprises	363.83 \$	272821	70 prevention covid-19
	PG Solutions	5 030.16 \$	STD38986	impartion-Gestion complète-Avril
	InServio	183.96 \$	200430	frais mensuel 1er au 31 mai 2020

	Martin McGoey		110.27 \$	198661	studs and nuts
	Martin McGoey		172.46 \$	198660	repair truck 2 hours labour
	Martin McGoey		753.23 \$	198659	filters and labour
	Martin McGoey		137.97 \$	198652	repair tail lights
	Info Page		86.98 \$	INV-001468	IPA 4045
	carquest		119.29 \$	313981	backoe
	carquest		4.60 \$	313986	nut and lock
	carquest		696.69 \$	314225	35 ton hydraulic air floor jack
5781	Excel radio		275.94 \$	EXL3783	led st6 rouge
	Distribution Pierre Lavigne		2 337.72 \$	119709	lame
5798	Traction Gatineau		594.11 \$	261016021	Tambour, frein, joint, guenilles
5798	Traction Gatineau		130.92	261016036	
	Municipalité de Kazabazua		246.05 \$	3665	Formation chemin privés-2020-03-05
	Sani Gear		742.83 \$	4575	nettoyage, et réparation
5793	MRC des collines		4576.18	2020-000176	
	MRC des collines		5 770.55 \$	2020-00214	coupons d'avril
	MRC Vallée-de-la-Gatineau		715.00 \$	2020-000244	stockage de sable et sel, RIIRL Martindale
	MRC Vallée-de-la-Gatineau		79 203.00 \$	23020-000189	quote part 2020 2è versement
	S.O.S ETUDES		258.00 \$	00201-20	Cours anglais (Jean-Philippe Martin)
	Simon Parisien		2 069.55 \$	211	Échantillonnage d'eau
	Simon Parisien		1 655.64 \$	205	Échantillonnage d'eau
	EFKL Inc. (Eric Gauthier)		1 655.64 \$	122	Échantillonnage d'eau
	AÉRO-FEU		1 443.92 \$	F0018083	casques et bottes
	AÉRO-FEU		673.70 \$	F0018944	bottes
	AÉRO-FEU		752.88 \$	F0019433	Buzzer, o-Ring H/P shifter code 3 modèle 45 rouge led
	L'arsenal		1 348.96 \$	103308	Bottes
	CTM		23.00 \$	1753450-GA	portatif VHF
	CTM		91.98 \$	1753109-GA	radio
	Ronald O'Connor const.		8 255.21 \$	2926	ditching (Pike Lake Rd.17-04-2020
	Ronald O'Connor const.		7 910.41 \$	2927	MG 20, 2 to 4" stone
	Staples		459.70 \$	53237758	bureau et maintenance
	Provost auto parts		191.95 \$	200975	15w40
	points pneu Lavoie		382.69 \$	3262627	Pneu, soupape de metal
	Francis Canada		(40.83 \$)	x100247762:01	oil filter return
	Francis Canada		1.13 \$	X100247007:01	Oil filter (exchange)
	MODU-LOC		258.69 \$	Loc 540	rental of 6FT fence
	J.R. Brisson		492.23 \$	PF96087	hydraulic oil
	J.R. Brisson		487.39 \$	PF96261	Filters
	Parts for trucks		1 273.92 \$	54005705-00	brush
	Livraison 105		34.49 \$	12158	Laboratoire oOutaouais
	Livraison 105		34.49 \$	12968	Laboratoire oOutaouais
	Drumco		1 096.87 \$	526149	selon soumission
	1200 Boivin & Gauvin		242.60 \$	FC20001243	lampe de scene rechargeable au led
	Municipalité de Denholm		13 529.25 \$	200013	ordure /recyclage
	Konica Minolta		249.14 \$	1374352	location photocopieuse bibliothèque, caserne et bureau
	Enseigne Duguay		224.20 \$	1978	enseigne circulation locale
5793	MRC des collines		4 576.18 \$	2020-000176	bon de pesée
	Supérieur Propane		1 457.24 \$	29720445	garage municipal
	Supérieur Propane		228.80 \$	29809395	bulk propane

	staples		28.70 \$	53245039	livre de message
	Total		163005.11 \$		
# prélèvement					
	Ministère du Revenu Québec (DAS)				
	Hydro Québec		38.86 \$		Route 105
	Hydro Québec				925 Route 105
	Hydro Québec		3 107.71 \$		caserne
	Hydro Québec		306.80 \$		caserne
	Hydro Québec		736.04 \$		éclairage public
	Hydro Québec		1 497.64 \$		400 Route 105
	Hydro Québec		59.69 \$		bibliothèque
	Hydro Québec		848.83 \$		bureau administratif
	Hydro Québec		428.14 \$		garage
	Bell Canada		942.10 \$		bureau administratif
	Bell Canada		1 434.24 \$		bureau administratif
	Bell mobilité		139.27 \$		station pompage Fieldville
	Bell Canada		164.35 \$		caserne
	Bell Canada		175.83 \$		entrepot municipal
	Bell Canada		177.42 \$		garage
	Bell Canada		175.07 \$		station de pompage Low
	Bell Canada		48.25 \$		cellulaire urgence
	Douglas Morrison		19 981.30 \$	«	essence régulière et diésel
					Pierre gagnon
	Visa		67.48 \$	inv16163438	Zoom/storminternet/adobe
	Visa				
			30 329.02 \$		
	Total				
	RREMQ				
	Assurance collective				

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Anne Bélisle	Seat # 3				X
Luc Thivierge	Seat # 4		X		
Matthew Orlando	Seat # 5	X			
Ghyslain Robert	Seat # 6	x			

Adopted

109-06-2020

DONATIONS AND RENTAL -11

WHEREAS the various grant requests;

CONSIDERING the rental agreement with the LVBRA;

THEREFORE, it is

PROPOSED by Councilor Joanne Mayer

SUPPORTED by Councilor Matthew Orlando

AND RESOLVED by the present members of Council to authorize the following donations;

\$ 375.00 for the Day Center;

AND allocate account 02-70190-970 for this expense.

To authorize the payment for the rental of the Heritage Hall in the amount of \$ 2,924.00 (provided that the contract is signed with the requested modifications) and to allocate the account 02-13000-511 for this expense.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Anne Bélisle	Seat # 3				X
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Matthew Orlando	Seat # 5	X			
Ghyslain Robert	Seat # 6	x			

Adopted

110-06-2020

PURCHASE OF FURNITURE SUPPLY FOR THE FIRE DEPARTMENT AND COUNCIL

CONSIDERING the need for tables and chairs for meetings of the Council and the fire department;

THEREFORE, it is

PROPOSED by councilor, Luc Thivierge,

SUPPORTED by Councilor, Joanne Mayer

AND RESOLVED by the present members of the Council to authorize the purchase of 10 tables and 8 chairs for a maximum of \$ 3,000.00, plus delivery and taxes.

That budget item 02 70 190 970 be affected by this expense

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Anne Bélisle	Seat # 3				X
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Matthew Orlando	Seat # 5		X		
Ghyslain Robert	Seat # 6	x			

Adopted

INFORMATION AND QUESTIONS RELATING TO THE ADMINISTRATION-13

2. PUBLIC SECURITY

TABLING OF THE REPORT FOR THE PUBLIC SAFETY COMMITTEE -1

Tabling of the verbal report for the public security committee done by councilor, Maureen Rice and councilor, Ghyslain Robert..

111-06-23020

CONTRACTUAL ADJUSTMENTS - 2

WHEREAS the fire chief and the deputy fire chief have two-year contracts;

WHEREAS the Municipality favors continuity with the fire department;

WHEREAS there is the possibility of retirement for the fire chief;

WHEREAS the requests for extension of contracts from the fire chief and the assistant fire chief;
THEREFORE, it is

PROPOSED by Councilor Joanne Mayer
SUPPORTED by Councilor Luc Thivierge

AND RESOLVED by the present members of council to authorize the modification of the duration of the contracts so that they are four (4) years, but in the same month and day for the fire chief and the assistant fire chief.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Anne Bélisle	Seat # 3				x
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Matthew Orlando	Seat # 5	X			
Ghyslain Robert	Seat # 6			x	

Adopted

INFORMATION AND QUESTIONS RELATED TO THE PUBLIC SAFETY COMMITTEE-3

The Municipality asks citizens to register in the MY FILE form on the municipal website. This will allow the Municipality to notify you as soon as possible when there is an emergency.

3. PUBLIC WORKS

TABLING OF THE REPORT FOR THE PUBLIC WORKS COMMITTEE-1

Tabling of report from public works committee done by Councilor Ghyslain Robert

112-06-2020

ACQUISITION OF CALCIUM CHLORIDE IN FLAKE -2

WHEREAS the following prices from companies for flake calcium chloride:

	Prix unitaire du ballot (\$)
Sel Warwick	550.00
Somovrac c.c.	605.00

FOR THIS REASON, it is

PROPOSED by Councilor Ghyslain Robert
SUPPORTED by Councilor Luc Thivierge

AND BE IT RESOLVED by the present members of council to authorize the expenditure in the amount of \$ 13,750.00, plus taxes, at Sel Warwick for the purchase of 25 bundles of calcium chloride flakes of 1000 kg each;

THAT budget item 02 32000 629 be allocated to this expenditure.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Anne Bélisle	Seat # 3				X
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Matthew Orlando	Seat # 5	X			
Ghyslain Robert	Seat # 6	x			

Adopted

INFORMATION AND QUESTIONS RELATED TO PUBLIC WORKS-3

4. ENVIRONMENT

TABLING OF THE REPORT FOR THE ENVIRONMENT COMMITTEE -1

Verbal report given by Councilor Joanne Mayer

INFORMATION AND QUESTIONS RELATING TO THE ENVIRONMENT- 2

5. URBAN PLANNING

TABLING OF THE REPORT FOR THE URBAN PLANNING COMMITTEE -1

Verbal report given by Councilor Joanne Mayer.

113-06-2020

EXCLUSION OF LOT 5557726-P FROM THE AGRICULTURAL AREA – 2

WHEREAS Mr. Brian Cahill discussed his request at a council meeting;

WHEREAS the CPTAQ needs such a resolution;

FOR THESE REASONS, it is

PROPOSED by Councilor Matthew Orlando

SUPPORTED by Councilor Luc Thivierge

AND BE IT RESOLVED by the present members of the council to support, Mr. Brian Cahill, in his request to exclude lot 5557726-P from the agricultural zone.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor		X		
Joanne Mayer	Seat # 1		X		
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Anne Bélisle	Seat # 3				X
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Matthew Orlando	Seat # 5	X			
Ghyslain Robert	Seat # 6	x			

Adopted

114-05-23020

AUTHORIZATION AND TOPONYMY - GAÏA Road - 3

WHEREAS the road to be named, chemin Gaïa, currently bears the name of 2B chemin de la Baie Simon;

WHEREAS the planning committee had no objection to the road being named Chemin Gaïa;

WHEREAS the request made on April 23, 2020 by Kathleen Connelly and Josée Lafleur to rename the private road 2B chemin de la Baie Simon to private road Gaïa;

WHEREAS the inspector in his report indicates that the name complied with the selection criteria and the toponymic writing rules;

CONSEQUENTLY:

PROPOSED by Councilor Luc Thivierge

SUPPORTED by Councilor Ghyslain Robert

AND RESOLVED by the members of the present Council to authorize and support the request of ladies Kathleen Connelly and Josée Lafleur to rename the private road 2B chemin de la Baie Simon to private road Gaïa.

TO ask the Commission de toponymie to rename the private road "2B chemin de la Baie Simon" to the private road "Gaïa" (road located on lot 5 812 295).

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Anne Bélisle	Seat # 3				x
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Matthew Orlando	Seat # 5	X			
Ghyslain Robert	Seat # 6	X			

Adopted

INFORMATION AND QUESTIONS RELATING TO PLANNING – 4

6. RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATIONS

TABLING OF THE REPORT FOR THE RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATIONS COMMITTEE -1

MEMBERSHIP CARD AND ADVERTISING SPOT - - CHGA - 2

AND RESOLVED by the present members of Council to postpone this resolution to a subsequent meeting.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Anne Bélisle	Seat # 3				x
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Matthew Orlando	Seat # 5	X			
Ghyslain Robert	Seat # 6	X			

Adopted

115-06-2020

PURCHASE OF A LIBRARY ROUTER-3

WHEREAS the internet has never been disconnected at the library, but the router is defective;

THEREFORE, it is

PROPOSED by councilor, Joanne Mayer,
SUPPORTED by Councilor Matthew Orlando

AND RESOLVED by the present members of the Council to authorize the purchase of a router for a maximum amount of \$ 500.00 and that budget item 02 70 230 527 be affected by this expense.

THAT an amount of \$ 500 be transferred from budget item 02 70 190 970 to budget item 02 70 230 527.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Anne Bélisle	Seat # 3				x
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Matthew Orlando	Seat # 5	X			
Ghyslain Robert	Seat # 6	X			

Adopted

INFORMATION AND QUESTIONS REGARDING RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATIONS - 4

7. VARIA

8. CORRESPONDENCE

9. QUESTIONS PERIOD

116-06-2020

10. CLOSURE OF THE REGULAR MEETING OF JUNE 1, 2020

PROPOSED by Councilor Luc Thivierge

SUPPORTED by Councilor Matthew Orlando

AND RESOLVED THAT Council adjourn the regular meeting of June 1, 2020 at 8:20pm.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Anne Bélisle	Seat # 3				X
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Matthew Orlando	Seat # 5	X			
Ghyslain Robert	Seat # 6	x			

Adopted

ADJOURNMENT OF THE REGULAR MEETING OF JUNE 1, 2020

The agenda items being exhausted, the Mayor, Carole Robert, adjourn the ordinary meeting of June 1, 2020.

Pierre Gagnon
Directeur général

Carole Robert
Mayor

